

 **PERTAMINA**
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT SMALL I – WO (4,000 M³ / E-Chartering)
Nomor : 438/BA/F30120/2016-S6

Pada hari ini, Kamis tanggal 29 bulan September Tahun 2016 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 4056/F30120/2016-S6 tanggal 22 September 2016 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Specification

<.....> / Nil

B. Time Charter Term and Conditions

<.....> / Nil

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 2,400.00/hari, YOB 1994 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

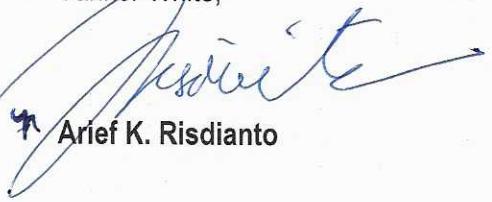
Jakarta, 29 September 2016

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,


Pratomo Setyohadi

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White,


Arief K. Risdianto

User

Pengadaan : Small I - White Oil

Periode : 09-2016

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
9/29/2016 10:04:00 AM	Assalamualaikum WR. WB.Selamat Pagi Bapak dan Ibu sekalianSelamat datang pada agenda Perjelasan Pengadaan (Prebid Meeting) untuk pengadaan 1 (satu) Unit Small 1 – WO Laycan 07-11 November 2016.Pada penjelasan pengadaan ini, kami akan menjelaskan lebih lanjut mengenai term and conditions pengadaan yang akan diberlakukan, serta spesifikasi teknis kapal yang dibutuhkan dalam pengadaan ini. Sebentar lagi Mba Yenni akan menyampaikan penjelasan yang dimulai dengan penjelasan administrasi, penjelasan teknis, agenda pengadaan dan Owner Estimate yang ditetapkan..Jika ada pertanyaan silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan.Silahkan Mba Yenni...		arief	
9/29/2016 10:05:00 AM	Baik terima kasih Pak Arief		yenni	
9/29/2016 10:06:00 AM	Selamat Pagi Bapak/Ibu, pada kesempatan ini saya akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit Small I - White Oil dengan laycan 07 - 11 November 2016		yenni	
	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: Ketentuan PSA			
9/29/2016 10:07:00 AM	1. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk di operasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina. 2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan: a. Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White		yenni	

	<p>Oil)</p> <p>b. Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina</p>		
	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p> <p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR)</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal; - Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut. 	<p>9/29/2016 10:07:00 AM</p> <p>yenni</p>	
	<p>Bentuk II</p> <p>1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 9 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 9 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinilai tidak memenuhi persyaratan.</p> <p>2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II</p> <p>3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS).</p> <p>4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar “at sea” dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</p>	<p>9/29/2016 10:07:00 AM</p> <p>yenni</p>	

Economical Speed 1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. 2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijaminkan maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.	9/29/2016 10:07:00 AM	yemni	
CCTV (Closed Circuit Television) 1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas. 2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit. 3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa. 4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi. 5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia. 6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV ≥ 7 hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan.	9/29/2016 10:08:00 AM	yemni	

9/29/2016 10:08:00 AM	Titik Bakar untuk Kapal White Oil Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.	yenni
9/29/2016 10:08:00 AM	Bid Closing Uploading Document Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.	yenni
9/29/2016 10:08:00 AM	Basic Terms & Conditions Charter Period : 6 (Six) Months with Charterer's Option 3+3 (Three plus Three) Months Laycan: 07 - 11 November 2016 Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade Charter Party: Pertamina Time Form I PSA: Required (valid during contract period) Charter Rate: USD/Day	yenni
9/29/2016 10:08:00 AM	Technical Specification Kapal : White Oil Tanker (About 5,000 MT) YOB : 1994 Up Flag : Indonesia Type of Cargo: White Oil Product (Premium, Kerosene, Solar, Avtur, Pertalite, Pertamax) COT Capacity (98%): Min. 4,000 M3 Exclude Slop Tank Safe Draft: Max 6 M LOA: Max 100 M Service Speed : Min. 9 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi). Alat ukur: Akurat, Lengkap, dan Absah	yenni
9/29/2016 10:09:00 AM	Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan TOR No. 4056/F30120/2016-S6 tanggal 22 September 2016 yang sudah kami upload di E-Chartering. Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?	yenni

		Selamat pagi, kami dari PT Humpuss Transportasi Kimia,, terima kasih atas penjelasannya.. sejauh ini cukup jelas.	Humpuss	PT HUMPUSS TRANSPORTASI KIMIA
9/29/2016 10:10:00 AM	9/29/2016 10:11:00 AM	dari PT. AMO ada pertanyaan?	arieff	
9/29/2016 10:12:00 AM		Selamat Pagi Bu ..kami dari PT Armada Maritime Offshore , sejauh ini penjelasan nya suda cukup jelas Bpk Arief Ibu Yenni	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
9/29/2016 10:12:00 AM		Terima kasih	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
9/29/2016 10:13:00 AM		Baik, jika tidak ada pertanyaan lain, silahkan mba yenni untuk dilanjutkan dengan pembacaan jadwal closing dan owner estimate nya	arieff	
9/29/2016 10:14:00 AM		Ok, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 2,400.00/day dengan basis YOB 1994 up. Agenda closing adalah tanggal 06 Oktober 2016 jam 10:00.	yenni	
9/29/2016 10:16:00 AM		Baik Bapak/Ibu, kami catat dgn baik OE dan jadwal closing.terima kasih	Humpuss	PT HUMPUSS TRANSPORTASI KIMIA
9/29/2016 10:17:00 AM		Baik Bpk Arief & Ibu Yenni. Sama - sama Terima kasih	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
9/29/2016 10:20:00 AM		sudah dicatat dengan baik . terima kasih	AMO	PT. ARMADA MARITIME OFFSHORE
9/29/2016 10:24:00		Baik, jika tidak ada pertanyaan lain, agenda prebid meeting ini kami tutup, kami mengucapkan terima kasih atas	arieff	

AM	partisipasinya.Wassalamualaikum Wr. Wb.			
9/29/2016 10:25:00 AM	Terima Kasih Bapak Arief, Walaikumsalam Wr Wb	Humpuss	PT HUMPUSS TRANSPORTASI KIMIA	



Join Small I - White Oil

Room Members

jika tidak ada pertanyaan lain, silahkan mba
injukan dengan pembacaan jadwal closing dan
nya

Humpuss (PT HUMPUSS
NSPORTASI KIMIA)
AMO (PT. ARMADA MAR
E OFFSHORE)

ampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD
igan basis YOB 1994 up. Agenda closing adalah
er 2016 jam 10:00.
Baik Bapak/Ibu, kami catat dgn baik OE dan



e-Ch
Pertam

New Registration Char

New Registration Char

New Registration Char

Generate

Sorry, the session has already closed

